



## 生态卫生-通讯, 第 11 期, 2004 年 2 月, 中文版

本刊物是由德国 GTZ 生态卫生项目编辑发行的定期电子版通讯, 它致力于为从事封闭循环废水管理和卫生领域内的活动和项目的朋友们和专业人士建立一个网络交流的平台。

### 亲爱的朋友和同仁们!

欢迎你们光临生态卫生项目的英文, 法文西班牙文, 德文和中文版通讯第 11 期! 最新中文版通过电子邮件以全球通用的文本方式进行发送。你也可以在以下网址下载德文、法文、西班牙文、英文版的通讯。

下载地址:

德文: <http://www.gtz.de/ecosan/download/nl11dt.pdf>

西班牙文: <http://www.gtz.de/ecosan/download/nl11esp.pdf>

法文: <http://www.gtz.de/ecosan/download/nl11fr.pdf>

英文: <http://www.gtz.de/ecosan/download/nl11eng.pdf>

生态卫生项目团队希望您能满意本期通讯!

### 您的贡献

这是一个互动媒体, 敬请您将宝贵信息, 意见和要求发送至本刊, 我们将为您刊登出来. 通讯的地址在本刊末尾. 谢谢您的参与!

### 内容

#### GTZ 机构新闻

在德国的 Eschborn GTZ 总部大楼安装尿液分离系统  
GTZ 生态卫生计划从 2005 年延长到 2008 年, 增加资金 225 万欧元 提交给欧盟的“水回用的卫生系统”建议被否决。  
2003 年 4 月生态卫生研讨会论文集开始征订  
GTZ 参与欧盟水务计划  
GTZ 帮助起草联合国教科文组织的国际水文计划技术档案中生态卫生部分  
生态卫生通讯有中文版了!  
GTZ 生态卫生团队新成员

#### GTZ-WSSCC 研讨会 新闻

广大组织参加 GTZ-WSSCC 生态卫生 ecosan/HCES 工作会议  
世界卫生组织宣布了关于排泄物和灰水的安全利用指南的计划  
WSSCC 发表贯彻 Bellagio 原则的“决策者临时方针” 修订版  
联合国教科文组织 “水文学技术文献” 中的生态卫生观念  
GTZ 原始资料集草稿得到了世界的认可  
填充 GTZ 生态卫生原始资料集的工具箱  
EcoSanRes 生态卫生研究组织提出生态卫生系统规划和实施方法, 并开始建立卫生系统的比较标准  
下届国际生态卫生论坛将在哪里举办?

#### 生态卫生联合会 新闻

生态卫生联合会主页的升级和版面的扩大  
生态卫生联合会在乌干达的项目  
奥地利生态卫生研讨会

#### 生态卫生研究新闻 (瑞典)

请您加入 EcoSanRes (生态卫生研究组织) 2004/05 期生态卫生培训计划

#### 工作空缺

中国和菲律宾需要综合专家  
菲律宾需要固体废物管理的长驻专家

**示范项目新闻**  
**德国生态卫生公司**

**贝宁湾:** 在 Lokossa 附近的培训中心示范项目  
**中国昆明:** 提交给中国和欧盟 SPF 的建议  
**智利—东部岛屿:** 调查研究  
**德国:** Lambertsmühle 计划的研究结果  
**德国:** 柏林水务公司策划的尿分流项目  
**萨尔瓦多:** 生态卫生研讨会  
**纳米比亚:** Marienthal 和吉比恩基线研究准备工作  
**菲律宾:** DILG-GTZ 生态卫生水计划  
**罗马尼亚:** 在一个学校和两个家庭开展生态卫生示范项目, 作为一项饮用水保护策略  
**也门:** 省级生态卫生计划  
**赞比亚:** 卢萨卡论坛与会人员 100 名

**项目新闻概况**

**博茨瓦纳:** 监狱废物中营养物质的回收  
**坦桑尼亚:** 达累斯撒拉姆 50 个生态卫生厕所

**产品**

**芬兰 PIKKU Vihra Ltd:** 干式厕所  
**瑞典 Wost Man 生态公司:** 尿分流厕所

**出版的图书**

**突尼斯:** 废水在农业上的再利用

**网上出版物**

水领域  
WaterGenius.com 水工业汇总表

**研讨会和课程**

固体和液体废物管理—增强地方和个体的合作  
行为转变的计划和管理促进了卫生学和环境卫生的改善  
因特网—在线课程“水产业的可持续性”

**新近活动安排**

2004/03/10-13 中国水工业展览会和 MERBO 发布会, 中国, 广州  
2004/03/24-26 德国第 37 届水和废物处理埃森大会, 德国  
2004/3/31-4/1 建筑与基础设施废水排放会议, 德国, 马尔堡  
2004/05/12-15 WWW-YES, 城市排泄物, 法国, Vitry sur Seine  
2004/5/30-6/3 国际供水大会, 约旦, 死海  
2004/06/01-04 第二届技术峰会, 捷克, 布拉格  
2004/08/16-20 斯德哥尔摩水周, 瑞典, 斯德哥尔摩

**原有活动安排**

2004/3/30-4/2 2004 年第三届亚洲水论坛 (ASIAWATER), 马来西亚, 吉隆坡  
2004/3/28-4/1 2004 年环境大会与展览会, 澳大利亚, 悉尼  
2004/05/02-06 南非水协研讨会, 南非, 开普敦  
2004/05/25-27 2004 年欧洲水与废水大会, 西班牙, 巴塞罗那  
2004/05/29-31 世界可再生能源论坛, 波恩  
2004/06/01-04 2004 年可再生能源会议, 德国, 波恩  
2004/6/27-7/01 世界水和环境研究大会, 美国, 盐湖城  
2004/6/29-7/02 2004 年 IFAT 中国展览会, 中国, 上海  
2004/09/13-15 中东水资源大会, 巴林  
2004/09/19-24 世界水资源大会及展览会, 摩洛哥, Marrakesch  
2004/9/28-10/1 2004 年阿姆斯特丹水技术展览会, 荷兰阿姆斯特丹  
2004/9/29-10/1 2004 年废物管理大会, 希腊, Rhodes  
2004/12/01-02 全球 WASH 论坛, 达喀尔

**综合消息**

生态卫生通讯信息及联系

## GTZ 机构信息

### GTZ 的总部大楼将安装尿液分离系统，德国，Eschborn，

我们很高兴的宣布，我们将在德国 Eschborn, GTZ 的总部大楼安装生态卫生系统。这次是在大楼重新装修时，将安装干式小便池和尿液分离装置。合作公司通过得到磷酸铵镁沉淀，提取出尿液中的营养物质，使其得到再利用。

GTZ 将在自己的大楼中运用这种现代化的新观念，并以此证明其可行性，和在达到水和卫生千年发展目标中的重要作用。上述计划对德国法兰克福的 KfW 银团总部现有的卫生系统也给予了肯定。该系统采用负压排水系统收集黑水，再安装一套灰水循环处理装置。当德国和其它国家合作推广生态卫生观念时，这两个示范项目提高了德国发展合作的可信度。

联系邮箱：[christine.Werner@gtz.de](mailto:christine.Werner@gtz.de)

### GTZ 生态卫生计划延长（从 2005 年推至 2008 年），增加资金 225 万欧元

上述 GTZ 生态卫生省级计划将在 2005 年进入第三个阶段。在前两个阶段成功的基础上，BMZ 宣布从 2005 年到 2008 年开展第三个阶段计划，预计增加投资 225 万欧元。这项公告表明了德国联邦政府将生态卫生与卫生设施同等看待，认为它们对实现千年发展目标都起着至关重要的作用。

### 提交给欧共体的项目计划“水回用卫生系统”建议被否决

“水回用卫生系统”项目计划，是由瑞典农业科技大学，GTZ 和其他的几个合作者共同提交的，但不幸的是被否决了(STREP “特殊目标研究项目”计划第 004037 号提议)。这项提议从总体评价和六个单独方面未达到指导方针的要求。评估者认为这个特定项目并未致力于开发全新的方法，而只是着眼于已有技术的新组合和在新环境上的应用。由于微生物学和地球化学的分析不够充分，其工作量的分布似乎更多的基于公平的原则，而不是科学实践。

### 第二届国际生态卫生研讨会（从 2003 年 4 月 7 日到 11 日）的论文集，开始订阅

第二届生态卫生研讨会（由 GTZ 和 IWA 在 Lübeck 联合举办，为期 5 天从 2003 年的 4 月 7 日到 11 日）的英文版论文集已经出版，现在可以订阅。

有来自 60 个国家的将近 350 名专家参与了这次研讨会，针对生态卫生问题交换了各自的经验、问题和观点。该论文集有 150 多篇论文，其中包括演讲稿，论文和各类海报，并且一些论文经过了同行的审阅，阐述了目前生态卫生领域最全面的观点，大约 1000 多页。

欲订购会议论文集

德国读者，可以通过出版商直接邮购该论文集。

请联系 [Horst-Dieter.Herda@Universum.de](mailto:Horst-Dieter.Herda@Universum.de)

非德国读者，可以通过与 GTZ 生态卫生办公室联系获得。

请联系 [ecosan@gtz.de](mailto:ecosan@gtz.de)

也可以通过 GTZ 生态卫生网站下载这本论文集。通过网站上相应的会议下载 pdf 格式的论文集。

下载论文集：<http://www.gtz.de/ecosan/english/symposium2-proceedings.htm>

不久，也可下载该论文集的西班牙语版本。这个版本是在瑞典 EcoSanRes（生态卫生研究）出资，由 SARAR\_T 翻译的。在生态卫生网站可以下载西班牙语版本。

下载西班牙语版本

<http://www.gtz.de/ecosan/english/symposium2-processings.htm>

### GTZ 参与欧盟水务 (WATER EU) 计划

欧洲水资源协会的“研究”分会在 ERABET 计划的框架内，提交了一个项目计划，以参与欧盟水资源研究。这项提议被称作 WATERA，目的是为达到水和废水管理方面的千年发展目标，而在水资源研究方面进行协调和沟通，以及国际间合作。奥地利正在制定详尽的计划，其重点将是生态卫生项目，该计划将持续 4 年时间。它的目的不是给研究项目提供资金，而是为了增强欧盟内部现有研究项目间的沟通。GTZ 参与了这项计划，并通过和卡尔斯鲁厄研究中心以及联邦政府合作发展部和教育研究部的合作，完成该计划在德国的部分。

请联系: [niki.fleischmann@hydrophil.at](mailto:niki.fleischmann@hydrophil.at)

### GTZ 帮助起草联合国教科文组织 (UNESCO) 国际水文计划 (IHP) 技术文献中生态卫生部分

2004 年 1 月，在法国的巴黎，联合国教科文组织 (UNESCO)、GTZ、非政府组织 (NGO) 举行了代表大会，制定了《水文学技术文献》丛书出版工作计划，预计到 2005 年底出版，其主题是“在普通教育、继续教育和研究中推行水与废水生态管理的观念”。GTZ 同意拿出文章草稿，以供合作组织讨论，并组织安排资金支持来出版其相关背景材料的 CD。最近，和 GTZ 一样，WSSCC (给水与卫生合作委员会) EcoSanRes (瑞典生态卫生研究), SANDEC (瑞士) 也对参与这本大众出版物产生了兴趣。我们非常欢迎他们的加盟，因为这本技术文献作为课本和背景资料应该是公众参与的、多边合作的结果。在这个计划中，2003 年 12 月的 WSSCC 和 GTZ 工作会议上的一项提案将开始执行。有关这次会议的详细情况请查看下面网站。

联系人: [Christine.Werner@gtz.de](mailto:Christine.Werner@gtz.de)

### 生态卫生通讯有中文版了

生态卫生通讯出中文版了，它是由能源环境保护研究所翻译的。中文版的第 10 期现在可以下载。第 11 期中文版将在 2004 年的 6 月出。

第 10 期下载: <http://www.gtz.de/ecosan/download/nl10cn.pdf>

第 11 期下载: <http://www.gtz.de/ecosan/download/nl11cn.pdf>

### GTZ 生态卫生团队新成员

我们非常高兴的热列欢迎两个实习生加盟 GTZ 生态卫生团队:

王蓉，来自中国，是斯图加特大学水资源工程处理专业的硕士生，她将于 2004 年 3 月到 6 月到我们在 Eschborn 的办公室工作。

维·凯森 VeKessen，来自德国，是慕尼黑 LMU 大学社会学专业的学生，他将参与在埃及 Kaft EL Sheikh 开展的一个项目，工作时间是 2004 年 2 月到 4 月。

### GTZ-WSSCC 研讨成果

### 广大组织参加了 GTZ 和 SSCCTZ 生态卫生工作会议，会议时间是 2003 年 12 月 3 日到 5 日

2003 年 12 月 3 日到 5 日举行的生态卫生工作会议吸引了众多组织的参与，其中包括世界银行，世界卫生组织，联合国教科文组织和其他的一些国际专业团体，会议在德国的 Eschborn 的 GTZ 办公室举行，讨论了生态卫生项目的开展情况。为实现千年发展目标，随着对生态卫生认识的增强，在世界范围内开展生态卫生项目的数量正在快速增加。

GTZ 和 WSSCC (给水和卫生合作委员会) 举办了“生态卫生项目的准备和实施”工作会议，提出并讨论了目前一大批正在编写的出版物。这些出版物是要满足生态卫生不断发展的需求和此类项目的执行者的需要。

这次会议的组织者包括世界卫生组织，世界银行、水和卫生项目组织，联合国教科文组织国际水文学项目，EcoSanRes（瑞典），EAWAGSANDEC（瑞士），WASTE和IRC（荷兰），生态卫生联合会（奥地利），CREPA（西非），MVULATrust（南非），以及来自亚洲和拉丁美洲的其他组织。来自各地的大约 40 名代表就广泛的话题展开了讨论：世界卫生组织即将出版的“排泄物和灰水安全利用指南”的作用，联合国教科文组织即将出版的生态卫生方面的出版物，以及下届生态卫生会议的地点等问题。召开这次会议的主要原因是讨论 GTZ 生态卫生项目组编写的关于生态卫生项目的准备和实施的一本出版物的草稿。会议还对 WSSCC 和 EcoSanRes 编写的此类出版物进行了讨论。

### 世界卫生组织宣布了关于排泄物和灰水的安全利用指南的计划

在 Eschborn 举行的为期三天的研讨会上，世界卫生组织宣布将修改 1989 年制定的有关农业和水产养殖业中安全使用排泄物和污水的指导方针，并将出版一套 3 本书。前两本分别是关于在农业和水产养殖业中污水再利用的问题，最近将要出版的第三本书是排泄物和灰水的安全使用指南。

世界卫生组织的 T. A. Stenstuom 教授，请当前所有的组织都积极参与制定这些新指南，以确保在 2005 年出版发行。

所有参与起草第三本丛书的组织，将于 2004 年三月在日内瓦召开会议。  
请联系：[carr@who.int](mailto:carr@who.int)

### WSSCC 发表贯彻 Bellagio 原则的“决策者临时方针”修订版

WSSCC 的项目经理 Darren Saywell 博士，发布了 WSSCC 指南的准备状况，这部指南将试图为从业者执行 Bellagio 原则提供指导，其中包括实施“以家庭为核心的环境卫生体系（HCES）”计划的 10 步指导。

这些指南的下一步工作到了咨询阶段，将在近期由与 WSSCC 相关的组织确认和采纳。然后这个指南将在 3 到 4 个试点作实际场地测试，并依据结果对指南进行调整修改。最后的工作是出版，散发和宣传这部指南。

网址：<http://www.wsscc.org>  
请联系：[saywelld@who.int](mailto:saywelld@who.int)

### 联合国教科文组织（UNESCO）出版介绍生态卫生观念的“水文学技术文献”的系列丛书

W. Gilbrich 通告了 UNESCO 国际水文计划（IHP）的内容和目标。UNESCO 很高兴在城市水资源管理的改变上做出自己的贡献，并计划出版介绍生态卫生观念的“水文学技术文献”系列丛书（见前面的新闻栏目）。与会者非常欢迎在“教育和研究”领域开展这样的活动，这将给城市水资源管理带来新的生态选择方式。

有关 IHP 的详细信息可浏览下面网站：

<http://www.unesco.org/water/ihp/index.shtml>

### 生态卫生原始资料集的草稿得到了世界的认可

GTZ 生态卫生项目的负责人—Christine Werner 在会上发布了“生态卫生原始资料集”的现状。这份草稿是为配合生态卫生项目的准备和实施，GTZ 生态卫生项目组在去年花了数月时间编写，并已广泛发给了国际工作组的 100 多名成员，后者对其结构和内容都提出了建设性的反馈意见。这些意见和建议被收集，此次通告给与会代表，随后还将针对此资料集的内容和形式，进行全面的讨论。

普遍的反馈信息都肯定了这本资料集，与会者都很支持。这本资料集不仅使持资人们满意，而且争取通过与许多机构和个人相关的大范围咨询程序。

基于这些咨询，确定要增加几项新的内容，并将在 2004 年上半年最后出版前加进去。

GTZ 生态卫生团队很高兴借这个机会向所有为原始资料集提供建设性的意见和建

议的机构和个人表示感谢。

请联系: [Christine.Werner@gtz.de](mailto:Christine.Werner@gtz.de)

### 填充 GTZ 生态卫生原始资料集的工具箱

生态卫生原始资料集将附带工具箱, 该工具箱包括一些实用的工具来规划和支持生态卫生项目(包括了解筹集到的资料, 研讨会报告, 研究成果, 调查问卷, 涉及的术语等等)。如果你有适合此工具箱的工具, 请通过邮件的方式发送给:

[Florian.Klingel@gtz.de](mailto:Florian.Klingel@gtz.de)

### EcoSanRes 与 GTZ 合作, 提出生态卫生系统规划和实施方法, 并着手建立卫生系统的比较标准

EcoSanRes (生态卫生研究, 瑞典)公司的 ElisabethKvarnstrom 博士在 Eschborn 针对他们目前完成的生态卫生系统规划和实施办法做了一个有趣的概述, 此办法正被实践者使用。他们还基于比较结果的分析提出了一个方法, 帮助不同的持资人确认最适合自己的系统。

下载网址: <http://www.gtz.de/ecosan/download/EcoSanRes-ImpPlanTool.pdf>

联系: [elisabeth@verna.se](mailto:elisabeth@verna.se)

关于确立生态卫生不同方法和生态卫生技术的进一步比较标准的问题, 将在接下来的几个星期, 在雅虎 EcoSanRes 生态卫生组展开网上讨论。

欢迎参与, 网址: [http://www.ecosanres.org/discussion\\_group.htm](http://www.ecosanres.org/discussion_group.htm)

将要出版的 GTZ 生态卫生原始资料集, 包括这次讨论的最终结果, 并且将在斯德哥尔摩水周(时间是 2004 年 8 月 16 日到 20 日)上, 以此为基础, ECOSANRES 计划与传统卫生工程师们进行深入讨论。

关于斯德哥尔摩水周详情请登陆: <http://www.siwi.org/>

### 下界国际生态卫生论坛将在哪里举办?

Eschborn 专题讨论会的另一议题是讨论 2005 年国际生态卫生论坛的举办地点。经过讨论, 南非德班市是所有参与城市中最有希望的一个。这个方案由负责这次讨论会的协调工作的 Aussie Austin 提出。

详细的信息请联系: [LAustin@csir.co.za](mailto:LAustin@csir.co.za)

### 生态卫生联合会的新闻 (奥地利)

### 生态卫生联合会主页的升级和版面的扩大

扩版后的生态卫生俱乐部主页 ([www.ecosan.at](http://www.ecosan.at)) 包括一些已完成的或正在开展的一些活动信息。在“Activities”标题下, 可以看到在奥地利 (Christophorus Haus, Stadl-Paura and Papiermuehle Moeringer, Bad Grosspertholz) 和乌干达 (Kalungu 女子中学, 坎帕拉 Masaka 地区生态卫生技术顾问) 的项目的简短介绍, 以及生态卫生水资源和卫生专题讨论会的论文集和相关事件的文献资料。

### 生态卫生联合会在乌干达的项目

生态卫生理念正在被进一步发展和应用到不同的在建项目中, 这些活动包括在 Kanawat (Kotido 行政区, 乌干达) 的健康中心应用生态卫生理念, 并且在 Naggalama (Mukona 行政区, 乌干达) 和 Balit (菲律宾的棉兰老岛) 的门诊部发展和实施这种理念。

另外, 在乌干达北部的城市 Kitgum 现有的水冲式卫生工程的框架之下, 响应当地专家的要求, 并深化现行项目的管理, 还将应用生态卫生原始资料集指导开展生态卫生项目以解决当地的卫生问题。它的目的在于检验计划中 HCES 方法的实际适用性, 从而最终找到解决当地环境问题的方法。从 2004 年 3 月初, 将在生态卫生主页上对此作连续报道。

今年, 在乌干达还将继续召开研讨会。与会人员是来自独立机构的技术人员, 这些机构包括一些医院, 健康中心和学校。目前与会人员限制在合作机构, 如果这些人员的人数不到 20 个, 那么不足的人数可以由其他单位的人员补充(包括差旅费和其他费用)。

有关示范项目的详细资料及图片说明刊登在“每周通讯”（25.11.2003）上，并可在生态卫生网站下载该文件的 pdf 格式。

下载：<http://www.gtz.de/ecosan/download/weekly-message-031125.pdf>

### 奥地利生态卫生研讨会

生态卫生联合会计划在维也纳召开为期一天的专题讨论会，主题是以建筑学的角度来探讨对生态卫生观念的需求（暂定在 2004 年 6 月 3 日）。会议的目的是提出一个通用的解决方案，作为一项“日常事务”。在此方案中，污水的管理不止是建筑物外部的事，小区和建筑物本身也起着重要的作用。

### EcoSanRes 新闻 (瑞典)

### 请加入 EcoSanRes2004/05 生态卫生培训计划

#### 培训计划“卫生系统中的生态选择”：

这项先进的国际性生态卫生培训计划的目的是希望能为城市和郊区的卫生系统提出有效的解决方案，从而促进人类的健康，强调人的尊严，提高营养水平，保护水资源。生态卫生基本原则是“卫生圈的封闭式循环”，这意味着人类的排泄物经过适宜的卫生处理后，可被用于当地种植业。包括城市农业和家庭生活用水经处理后，也可重新安全地回到环境中去。

**参加人：**在非洲和亚洲的一些国家，从事城市规划，给水，废水处理，医疗卫生，社会经济学发展方面的专家；可持续卫生领域的研究者，教师和培训师；以及从事促进社会发展的卫生建设和供水的 NGOs 重要人士。

**举办日期和实际计划：**这项计划由 3 个部分组成，2004 年 8 月 16 日到 9 月 3 日，在瑞典举行为期 3 星期的课程培训；2005 年 2 月，非洲的参与者在南非有为期两个星期的培训；2005 年 3 月，亚洲的人员在印度有为期两个星期的培训。培训期间可以回家完成设计作业。要求用英语，已经选定了 37 个国家，所有的费用由 Sida 承担，如果想了解更详细的消息请查阅小手册。申请截止日期是 2004 年 4 月 15 日。

**计划的组织者：**斯德哥尔摩环境协会（SEI）下属的 EcoSanRes 计划。联系人：Cecilia Ruben，[cecilia.ruben@sei.se](mailto:cecilia.ruben@sei.se) SEI，2142 信箱，SE-103 14 Stockholm，瑞典。项目经理是 Jan-Olof 博士。

2005/06 的培训计划将针对非洲和拉丁美洲 2006/07 的培训计划将针对拉丁美洲，亚洲和中东地区。

### 工作空缺

### 中国和菲律宾综合专家职位

德国国际移民和发展中心（CIM），GTZ 一个工作组，和德国职业介绍所一道通过他们的综合专家计划，为 GTZ 的生态卫生方面的职位提供资金支持。这个计划为欧洲的一些符合条件的专家提供工资津贴，帮助他们在发展中国家的当地协会建立联系。

#### 申请资格

申请者必须是德国或欧洲公民，并且有相关的工作经验，结合在德国业务，要到欧洲以外的地方工作。

#### 工作介绍：中国生态卫生初级顾问

作为能源环境保护研究所的生态卫生顾问，将负责促进中国信息、国内和国际投资者和工程师之间信息交流和技术转化的网络业务。作为一个顾问还将参与 GTZ 的区域生态卫生项目，就各类项目活动的文件和评估工作，加强政府组织、项目组成员、大学和专家之间的合作。此外，还应和高级顾问合作，为沼气和水资源部门开展沼气、废水和固体废物管理系统的评估、设计和可行性研究工作（参考 60040252 号）。

#### 工作介绍：中国沼气项目高级顾问

作为能源和环境保护研究所（IEEP）的高级顾问，将为沼气和废物处理项目做可行性研究，并提出关于沼气和固体废物处理工程的新观念，以及辅助质量控制和项目评价的工作。此外，高级顾问还要帮助 IEEP 引进先进的技术、管理方法和指导专业发展，为 IEEP 的领导提供信息咨询服务，促进与德国以及欧洲的组织开展国际性的合作并加强网络联系。（参考 60040251 号）

### 工作介绍：菲律宾水资源管理顾问

作为综合水资源管理顾问，将为 PPDO 提供技术的服务和实际的操作，开办一个地表水可持续利用的培训班，建立有关地表水资料的数据库。此外，他还需要教导帮助项目成员如何使用数据库，进行地表水资源评价、地表水管理和环境保护等工作。需要和 GTZ 水项目办密切合作。（参考 60037901 号）

想了解更多的 CIM 职位信息请登陆：

[http://www.cimonline.de/deutsch/frames/ind\\_stellen.htm](http://www.cimonline.de/deutsch/frames/ind_stellen.htm)

请联系：[susanne.beck@gtz.de](mailto:susanne.beck@gtz.de)

### 需求：菲律宾需求废物处理的长期专家

自从 2004 年 1 月 16 日开始，菲律宾 KnotenWeimar 已经张贴海报，急聘固体废弃物处理长期专家。详情请登陆网站：

<http://www.bionet.net/en/newsservices/index.htm#19>

预计时间是 3 年，还有可能延长。职责是，为指定部委、地方政府和环境机构，依据新的排污法，就综合性废物处理系统的专业和经济的运转做咨询。详情请联系 [frank.schweizer@bionet.net](mailto:frank.schweizer@bionet.net)

## 师范项目新闻 德国生态卫生公司

### 贝宁：在 Lokossa 的教育中心建立示范项目

在 GTZ 和 KFW 支持的农村水处理项目 PADEAR 中，贝宁 Couffo，在一个新的培训中心的建筑内建了一个生态卫生示范厕所。当地的农业教育中心“D' Agnavo 乡村促进中心”坐落在 Lokossa 市的附近，厕所的粪尿将作为中心周围绿化的肥料。以此来说明生态卫生中的营养物循环的概念。结合示范和教育中心，有望使参观者能够很快地接受和推行生态卫生理念。CREPA Beenin 和 Otterwasser GmbH 将为 PADEAR 师范项目规划和建设提供咨询服务。

更多的信息请联系：[padear-gtz@firstnet1.com](mailto:padear-gtz@firstnet1.com)

### 中国昆明：提交给中欧 SPF 的建议

中欧小项目设备计划（SPF）的目的在于支持项目计划，促进中国结构改革，将中国经济融入到世界经济中去（网址：<http://www.eucnspf.org/>）。给每个项目投入资金是 5 万到 10 万欧元。

云南环境发展协会（YEDI）和欧洲经济合作组织（EFEC）合作制定了一个方案，GTZ 生态卫生组对此起了很大作用。在 9 个月的活动期间，建议重点在以下两个方面开展工作。

1. 废物和废水的处理和管理的生态卫生观念
  2. 在云南中部地区，在改良城市设计中使用能源的高效利用和可再生能源技术
- 该方案有以下计划：在昆明举行相关持资人的研讨会；为中国关键技术人员提供国际研究和考察，考察期间在德国举办国际性的研讨会。

有关中欧 SPF 的详细情况请访问：

<http://www.eucnspf.org/>

想了解昆明项目计划的详细信息请联系：

[Heinz-Peter.Mang@gtz.de](mailto:Heinz-Peter.Mang@gtz.de)

或[henryvoigt@web.de](mailto:henryvoigt@web.de)

### 智利—东部岛屿：调查研究

在智利和德国技术合作的框架下，2003 年 11 月 15 日到 21 日，由来自荷兰的 Waste 组织、GTZ 生态卫生和智利基金会在智利的东部岛屿开展了生态卫生调查研究。这次的调查研究包括与政府实体和旅游部门合作召开的 5 个研讨会，介绍生态卫生项目的运行经验，介绍生态卫生观念和技术，其中包括营养物质再利用。另外还将举办数次会晤，了解有关东部岛屿的卫生发展现状，并且调查当地居民是否愿意接受生态卫生方法。

详情请查：[heinz-peter.mang@gtz.de](mailto:heinz-peter.mang@gtz.de)



### 德国: Lambertsühle 项目的研究结果

Lambertsühle 位于 Burscheid 的一个历史悠久的水力磨坊（位于 Leverkusen/Cologne 附近），在 2000 年，被改建成为一个博物馆，在博物馆里安装了污源分离式生态卫生厕所。并且得到了 Nordrhein-Westfalen 地区环境部（MUNLV）的资金支持，2003 年末 Wupperverbandes 新的卫生系统作为科学研究项目的一部分经过了检验。这次调查的重点是新型卫生技术的作用和实用性，尤其是流体的成分和数量（如尿液，褐水和灰水），尿液和粪便在农业上的再利用，以及药物活性因子的持续和沉积（药物和荷尔蒙的残留）。接下来的研究是由 Nordrhein-Westfalen 地区环境部（MNULV）资助的（时间是 2003 年到 2004 年），目的在于更深入的调查在土壤和用尿液浇灌的植物中药物残留的持续性和作用。

想了解更多的信息请访问：<http://www.lambertsuehle-burscheid.de>

这次初始研究结果的文件（Pdf 格式）可在下面网站下载：

[www.lambertsuehle-burscheid.de](http://www.lambertsuehle-burscheid.de)

### 德国: 柏林水务公司的尿液分离项目

Wasserbetriebe（柏林水务公司）和 Veolia 水公司，提出一项示范计划，在柏林水资源管理的框架内加入新的卫生理念。在可行性研究中，就传统卫生系统和两个可选择的新系统（真空厕所和尿分流厕所）作了费用对比。对比的结果显示，在一定的条件下，新型的卫生系统在费用上有优势。所以将在柏林，Brandenburg 两个地区的实际条件下，实施一个示范项目。在“尿液，粪便和灰水的分离处理的卫生观念”（SCST）的标题下开展欧盟的 LIFE 项目（LIFE03WNV/D/000025）。

在德语期刊“KA Abwasser\_Abfall”（KA, Heft 1, 2004. Page 38-43）能找到尿液分离项目报告的复印本，还可看到背景材料。

资料下载：

<http://www.gtz.de/ecosan/download/Urinseparation-BerlinerWasserbetriebe-eng.pdf>

<http://www.gtz.de/ecosan/download/Urinseparation-BerlinerWasserbetriebe-de.pdf>

### 萨尔瓦多:生态卫生研讨会

2003 年 10 月 27 日到 31 日，荷兰废物生态卫生项目在萨尔瓦多共和国的 EITransito 地区举办了一次生态卫生研讨会。有来自哥伦比亚，哥斯达黎加，萨尔瓦多，厄瓜多尔，德国，危地马拉，荷兰，墨西哥，尼加拉瓜，秘鲁和美国的 42 名代表出席了这次研讨会，这次会议由 GTZ 生态卫生项目和萨尔瓦多 Oikos 共同组织的。

研讨会就参与者分析、营养物循环、卫生与健康、社会文化与性等议题展开讨论，并介绍了目前正在厄瓜多尔，萨尔瓦多，墨西哥，秘鲁进行的生态卫生项目的经验，以及在哥伦比亚作的可行性研究。与会者还参观了萨尔瓦多农村地区的生态卫生系统。他们强调了其对继续开展生态卫生技术指导的兴趣。

更多的信息请访问：<http://www.waste.nl>

或联系 [heinz-peter.mang@gtz.de](mailto:heinz-peter.mang@gtz.de)

### 纳米比亚: Marienthal 和吉比恩基线研究准备工作

根据纳米比亚和德国合作计划“服务移交促进计划 SDPP”，在 Marienthal 和 Gibeon 两个城市分别开展生态卫生基线研究，这是 2 月初在这两个城市开展两次研讨会确定的初步工作。总之，到 5 月末为止，在这两个研究的基础上，将介绍介绍可持续生态卫生系统的基础数据。到时，关心此事的民众和相关专家就可以得出结论了。

详情请联系：[ecosan@africaonline.com.na](mailto:ecosan@africaonline.com.na)

### 菲律宾：DLG-GTZ 生态卫生水计划

“菲律宾农村给排水”项目的主管，AndreasKanzler 说“菲律宾政府一直集中精力改善大城市的给水供应，然而废水的净化问题却没有得到足够的重视，全国大约只有 1% 的废水得到了净化”，“因此有许多工作需要开展”。现在为了增强生态卫生这个课题，菲律宾全国上下投入到“综合水资源管理的 DILG-GTZ 水项目”中。ClaudiaFrüh 的 45 页的研究报告指出，通过对行政和政治领域的分析，生态卫生在菲律宾废物和资源管理上具有巨大的潜力。另外，这项研究还提到了示范项目的初步经验，和研讨会的成果，（就在这次会议上决定在菲律宾执行 GTZ 项目）。从 2004 年 3 月开始，EstherGeiss 作为 GTZ 项目在菲律宾的女助手，将接手这个项目的的工作，一直持续到 2005 年 10 月份。

生态卫生在菲律宾的发展潜力的研究可以从以下网址下载 pdf 版本。

下载网址：

[www.gtz.de/ecosan/download/ecosan-introduction-philippines.pdf](http://www.gtz.de/ecosan/download/ecosan-introduction-philippines.pdf)

想了解更多的信息请联系：

[ecosan@gtz.de](mailto:ecosan@gtz.de)或 [esther.geiss@gtz.de](mailto:esther.geiss@gtz.de)

### 罗马尼亚：生态卫生在一个学校和两个家庭开展示范项目，作为保护饮用水的一个策略。

在罗马尼亚的 GarlaMare 乡村的一个学校和两户家庭建立干式分离厕所（双坑式），作为“安全饮用水”示范项目中的水资源保护策略。经过测试公共饮用水井中粪便细菌的含量，表明这些饮用水井被那些没有密封的厕所严重污染，而生态卫生是一个提高农村饮用水水质的相对便宜和快速的方法。

饮用水示范项目是由“为了共同的未来欧洲妇女国际组织”（WECF）和罗马尼亚的非政府组织 Medium et Sanitas (M&S) 共同开展的。由 Hamburg-Harburg 大学来规划和建设位于 Garla Mare 的生态卫生项目。

联系：[sascha@sascha.wecf.org](mailto:sascha@sascha.wecf.org)

或 [c.wendland@tuhh.de](mailto:c.wendland@tuhh.de)

### 也门：省级生态卫生研究计划 II

在德国 KFW 的支持下，遵照“省级生态卫生计划”，在也门的 Jiblah 市(示范项目：在这个城镇的历史悠久的大约有 500 个居民的地区)和 AI-Shehr 市(示范项目：大约有 900 个居民的发展中地区)正开展生态卫生示范项目的研究和设计规划工作。这项研究还包括和传统卫生系统做经济比较。研究结果将在也门国家学术研讨会上发表并进行讨论。示范项目的建设规划将随后开始。

联系：[Christine.Werner@gtz.de](mailto:Christine.Werner@gtz.de)

或 [Martin.Oldenburg@gmx.de](mailto:Martin.Oldenburg@gmx.de)

### 赞比亚：在卡萨卡成功的举办了生态卫生论坛

1 月 21 日到 23 日，GTZ 生态卫生项目组与 WASAZA(赞比亚水和卫生)联合举办了非常成功的生态卫生倡议论坛，举办地点是赞比亚，卢萨卡的 Mulungushi 会议中心。与会代表有 100 个，分别来自供水与卫生事业商务公司，政府部门，非政府组织和国际募捐机构。讨论了目前赞比亚卫生状况，学习生态卫生方法，估计城市和郊区发展生态卫生的潜力。

最初的讨论显示了大家的浓厚兴趣，并计划开展基线研究，为此在南部省份开展示范项目。该计划期待着更多的支持，希望国际援助组织能够参与协调水务方面的活动，以达到宣传和采纳生态卫生方法的效果。

更多的信息请联系：[Heinz-Peter.Mang@gtz.de](mailto:Heinz-Peter.Mang@gtz.de)

### 项目新闻概述

#### 博茨瓦纳：监狱废物中营养物质的回收

在博茨瓦纳，经过仔细的准备和讨论，在一个能容纳 1200 人的监狱中安装营养物质回收（污水回用系统）和营养物质的再循环设备。经净化的废水（经滴滤池过滤）可以用于浇灌运动场和制造混凝土砌块，还计划用这些经过净化的废水来浇

灌蔬菜。这套灌溉设施的费用预计需要 4 到 5 年的时间来分期偿还。这个项目是代表博茨瓦纳政府进行的，并由博茨瓦纳 CPP 公司（博茨瓦纳土建规划与合作）负责建造。

详情请联系: Johannes Selke unter [eta@info.bw](mailto:eta@info.bw)

### 坦桑尼亚: 达累斯萨拉姆修建 50 个生态卫生厕所

水与环境卫生项目维护组织 (WEPMO) 着手在坦桑尼亚的达累斯萨拉姆开展生态卫生推广计划。水和环境资源卫生项目组织和达累斯萨拉姆的 Water Aid-UK (英国水援助组织) 以及其他的合作者共同开展工作, 在 WaterAid 帮助下, 已经建立了 32 个生态卫生厕所。然而用户的需求很强烈, 有的生态卫生厕所是他们自己出资修建的。报告称, 从卫生状况的改善和肥料的生产可以看出生态卫生项目的好处。空间是另一个重要因素, 就目前房子密集的现状, 已经没有地方再挖坑建厕所了 (原始形式的), 生态卫生厕所正好是一个永久的解决办法。

“在达累斯萨拉姆初步推广生态卫生厕所的报告”和“Burgundi 和 Vingunti 区健康运动报告”都是推广生态卫生的, 这些报告可以在下面网站下载:

[www.gtz.de/ecosan/download/Tanzania-ecosanreport.pdf](http://www.gtz.de/ecosan/download/Tanzania-ecosanreport.pdf)

和 [www.gtz.de/ecosan/download/Tanzania-buguruni.pdf](http://www.gtz.de/ecosan/download/Tanzania-buguruni.pdf)

联系人: WEPMO P.O.Box 38340, Dar es Sallaam, Tanzania

## 产品

### 芬兰 PikkuVihreä 公司的干式厕所

Finnish PikkuVihreä Ltd. 是一个环境公司, 专门研究生态厕所。它的厕所广告以此开头: “这种明亮简易的环保厕所生态厕所代表了我们的研究和发展的尖端技术, 该产品的潜力是不可限量的, 且简便、实用, 可用于宿营地, 远足途中, 危险地区和其他地方, 并且经济、可靠。”

更多的信息请访问:

[www.pikkuvihrea.fi](http://www.pikkuvihrea.fi)

### 瑞典 Wost Man 生态公司的尿液分离厕所

瑞典 Wost\_Man\_Ecology AB 公司 提供了多种类型的尿液分离陶瓷厕所, “ES-Classic” 型中, 用 0.1 升的水冲尿液, 靠重力流, 存入房子下面的大罐中, 然后再送到田里。而粪便采用干式处理, 依靠重力直接落入房子下面单独的箱子中。其他的型号有利用抽真空技术的 (例如 ClearVac 型) 或利用水力冲黑水的 (双流型)。

在下面的网站您可以看到相关的图片, 文字说明和更详细的信息。

<http://www.wost-man-ecology.se/english.html>

## 最新出版的图书

### 突尼斯: 废水在农业上的再利用

在突尼斯, 净化后污水的再利用作为一项国家计划, 力求在农业灌溉中的比率达到 50%。不同的指标, 例如有效的合法的基础条件或者不同的税务组合, 导致不同的结果, 突尼斯决策者将为这个国家计划目标而努力。然而, 经过 Sihem Benabdallah 和 Susane Neubert 的两组研究表明, 几年来废水的使用率一直未超过 20%, 该问题连同其他问题被讨论, 并从中开始提出了生态卫生方法的优势可能性, 但只是针对集中污水处理场的净化废水的利用。

上述研究的准备是基于德国和突尼斯合作企业的框架, 合作双方是“突尼斯技术和环境国际中心”(CITIT)和“德国 Entwicklungspolitik 协会 (DIE)”。在馆 Benabdallah 作的第一个区域部分, 是认定在突尼斯使用净化污水的基础条件。在 Neubert 做的第二个问题部分, 是分析每个受到净化废水利用的影响的个人的不同观点。

以上两部分的研究的德语和法语版可免费下载, 两个版本的信息量很多, 实用性也很强, 比如, 可以按这种模式在其他国家做类似调查。

Benabdallah, Sihem (2003): 突尼斯环境技术国际中心 (CITET), 波恩

Nerbert Susanne (2003): 从不同的活动前景出发, 提出对农业废水的利用。以及德

国波恩发展政策组织在工作中遇到的障碍和采取的措施。

在下面网站可以下载该项研究：

[http://www.die-gdi.de/die\\_homepage.nsf/FSemit?OpenFrameset](http://www.die-gdi.de/die_homepage.nsf/FSemit?OpenFrameset)

[技术人员：按照字母顺序排名] [Neubert 博士] [出版物]

联系人：[Susanne.Neubert@die-gdi.de](mailto:Susanne.Neubert@die-gdi.de)

网站：<http://www.die-gdi.de>

## 最新网上动态

### Scope Water

“ScopeWater”网站是由德国战略科学咨询公司建立的，目的在于共享有关水资源方面的知识、专业和观念，并且提供以下两方面的免费服务：1) 免费电话咨询：利用新的技术途径解决特定的问题。从而为发展中国家提供其适用的低造价的水处理/利用方法和卫生系统。2) 知识共享：可以针对一些实际问题向这些科学家或其他人进行免费的咨询。

你需要首先注册（免费），然后才可以获得所有的信息。

详情请浏览：<http://www.scopewater.com>

### WaterGenius.com 水工业汇总表

WaterGenius.com 网站是由阿拉伯联合酋长国太阳信息组织建立的，目的是为水工业提供生产商、零售商等的数据库资料。链接“Waterpedia”你可以获得与水工业相关的汇总表。

术语表：<http://www.watergenius.com> → [waterpedia]

## 研讨会和培训课程

### 固体和液体废物的处理-增强地方政府和个体的合作

2004年2月16日到27日，在肯尼亚的蒙巴萨岛，由NETWAS国际，发展中国家卫生组织（SANDEC）以及技术和管理开发合作瑞士中心（SKAT）合办培训班。课程目的是提高固体废物处理计划和管理技术，并提供一个论坛，使参加者可用学到他人的经验。培训费是每人1,480美元，包括学费、资料、课本和实地参观。在培训点可办理食宿手续，另加费用460美元。

详情请联系：NETWAS国际，[training@netwas.org](mailto:training@netwas.org)

网址：<http://www.netwasgroup.com/courses/courses/2004/1>

### 医疗卫生和环境卫生的发展-行为改变的计划和管理；2004年3月29日到4月9日

2004年3月29日到4月9日在肯尼亚，内罗毕，由NETWAS国际组织。培训目的是试图重新认识行为因素和技术因素之间的复杂相互作用，重点是非技术因素，如团体介入、医疗卫生的推广和管理、与给水和环境卫生的前提技术条件的联接。课程费用是每人1480美元，包括学费、资料、课本和实地参观。在培训点可办理食宿手续，另加费用460美元。

详情请联系：NETWAS国际，[training@netwas.org](mailto:training@netwas.org)

网址：<http://www.netwasgroup.com/courses/courses/2004/3>

### 互联网-在线课程“水产业的可持续性”；2004年3月29日到4月8日

2004年3月29日到4月8日在[www.mynetworks.org](http://www.mynetworks.org)将开展“水产业的可持续性”在线课程。

课程主管是B. B. Jana教授，来自于加尔各答Kalyani大学，在3月初，你将会在下面网站看到一张内容详细的通知。

网址：<http://www.mynetworks.org>

## 最近活动安排

### 中国:中国水工业展览会-广州国际贸易展览公司和 MEREBO Messo 市场

2004年3月10日到13日, 广州

组织者: 中国广州国外贸易展览公司和 MEREBO Messo 市场

这个活动开始于2000年, 已经成为中国最大的水工业专业展览会。2003年有267个参展单位, 他们分别来自16个国家, 并且约有11700个专业人士参观了这次展览会。2004年参展单位增加到300多个, 按照水、废水、水处理、泵、阀和管道等, 将展位分成几大部分。欧洲企业的展位位于欧洲展厅。

请联系: [info@merebo.com](mailto:info@merebo.com)

网址: <http://www.waterchina.merebo.com>

### 德国:第37届水和废水处理埃森大会

2004年3月24日到26日, 埃森

这个主题是关于膜技术、水道保护, 废水和给水的欧洲框架指导方针。

25日也就是星期四的下午, 在“德国水经济的攻势出口”会议上, Christine Werner 将做报告, 题目“为增加德国水经济出口的机会提供新的卫生观念”。

联系人: Prof. Dr. Ing. M. Dohmann (教授), 地区废水处理主席, RWTH Aachen, 52056Aachen

网址: [www.isa.rwth-aachen.de](http://www.isa.rwth-aachen.de)

### 德国:建筑与基础设施废水排放会议

2004年3月31日到4月1日, 德国, 马尔堡

组织者: ATV-DVWK Deutsche Vereinigung For Wasserwirtschaft, Abwasser and Abfall and ZVSHK (德国水、废水、垃圾处理协会)

这次活动是由排水专家, 建筑监理专家, 工程公司, 生产商, 专业公司共同组织的, 活动将包括目前排水技术存在的实际问题。在星期三会议开幕式之后, C. Werner 将做关于“可持续废水排放: 一种新型的、环保的、经济的、有效的、公平一致的和技术配套的排水观念”的报告, 此外还有“德国技术输出的机会”(T. Grüter)和“土地所有者的权利和义务”(K. Selleng)。

下载(德语): [www.gtz.de/ecosan/download/ATV-Gebaeude-Grundstueck.pdf](http://www.gtz.de/ecosan/download/ATV-Gebaeude-Grundstueck.pdf)

### 法国:年轻环境科学家第三届世界研讨会

主题是: 城市水的排放是资源还是风险?

2004年5月12日到15日, Domaine de Cherioux, vitry sur Seine

组织者: Val de Marne Country 水资源大学, Cereve d'Enseignement et de Recherche Eau Ville Environnement 环境中心 Val-de-Marne国家组织“水资源大学”和Cereve环境中心联合组织的第三届研讨会, 主题是“城市水的排放: 是资源还是风险?”这次研讨会专门针对年轻的环境科学家(博士或博士后), 每一个参会者需要就这个话题发表自己的看法。具体的事宜将在下面网站公布:

申请的最后期限: 2004年3月5日

联系人: Dr Bruno Tassin 博士, [tassin@cereve.enpc.fr](mailto:tassin@cereve.enpc.fr)

网址: [www.enpc.fr/cereve/](http://www.enpc.fr/cereve/)

### 约旦:国际供水大会

2004年5月30日到6月3日

组织者: 约旦王国的水和灌溉部, 和美国国际发展机构的资金支持。

会议的目的如下:

1. 提供一个论坛来共享民用、工业和农业方面最有效用水的先进观点、研究、技术和经验。
2. 提供一个论坛: 探讨减少费用和地区用水的新型保护技术。

### 3. 在展览会展示水保护技术的发展水平

联系人: Ms Hala Dahlan, 会议主持人, [hdahlan@go.com.jo](mailto:hdahlan@go.com.jo)

网址: <http://www.wdm2004.org/>

#### 捷克共和国: 第二届国际水资源协会和废水处理技术峰会

2004年6月1日到4日, 布拉格

组织者: IWA 国际水资源协会

第一届国际水和废水处理技术峰会于2003年5月26日到28日在荷兰的首都阿姆斯特丹举行, 180多名代表聚集一堂讨论了饮用水和废水处理最新技术。第二届技术峰会将于2004年6月1日到4日在布拉格举行, 这次会议将围绕饮用水和废水处理技术这两个话题进行再次讨论。今年我们将会看到介绍说研讨会允许代表就更多话题展开辩论, 其中包括“对污水处理观念的再思考”。

联系人: Lara Changizi, [LET2004@iwahq.org.uk](mailto:LET2004@iwahq.org.uk)

!!! 详情请访问: <http://www.let2004.com>

#### 瑞士: 2004年斯德哥尔摩水周

2004年8月16日到20日, 斯德哥尔摩

组织者: SIWI 斯德哥尔摩水协会

地点: 斯德哥尔摩市会议中心

2004年国际水周从8月的16日到20日, 主题是“污水池的管理—食物和城市安全的地方手段”。公告简要概括了: 斯德哥尔摩水资源论坛的议题, 研讨会由欧盟, 国际水资源理事会, 国际水资源管理协会以及其他许多组织共同组织。

请联系: [sympos@siwi.org](mailto:sympos@siwi.org)

网址: <http://www.siwi.org/>

#### 原有活动安排

#### 马来西亚: 2004年第三界亚洲水资源论坛

2004年3月30日到4月2日, 吉隆坡

8000多名代表和贸易商参加了2004年亚洲水资源论坛, 这是亚洲水和废水头号事件, 来自28个国家的450名参展厂商, 带来了市政给排水和工业废水处理的最新方案和技术。

网址: <http://www.asiawater.com>

#### 澳大利亚: 2004年环境大会和展览会

2004年3月28日到4月1日 悉尼

组织者: 澳大利亚水协会(AWA), 澳大利亚废物处理协会, 澳大利亚可持续能源商业委员会(BCSE), 澳大利亚环境商业协会(EBA), 澳大利亚和新西兰空气净化社团(CASANZ).

2004年环境大会和展览会, 将包括六个会议, 内容包括:

- 可持续产业: 关注主流产业, 即城镇发展、食品和饮料供应和集约农业
- 水资源——未来发展计划
- 废弃物——在新的“无废”世界寻找你的位置
- 可持续能源——市场和计划、技术和供应商、项目和案例研究
- 环境商务——我们增加了限制? 还是限制了增长? 谁操纵着市场?
- 臭气管理的进展——为了社区更适宜居住

网址: <http://www.enviroaust.net>

**南非：南非水资源协会 双年大会和展览会**  
2004年5月2日到6日，开普敦

**组织者：**南非水资源协会

南非水资源协会举办研讨会，旨在交流信息和观点，以提高南非水资源管理水平  
网址：<http://www.wisa.org.za/>

**西班牙：2004年欧洲水与废水大会**  
2004年5月25日到27日，巴塞罗那

**组织者：**水和废水国际组织，PennWell 集团

2004年，欧洲水和废水资源大会将邀请来自国营和私营的世界主要工业企业的专家，讨论目前许多欧洲国家面临的重大挑战，其中包括资产管理、水资源管理、水的生产和质量管理；水的脱盐与再生；操作和维护；私有化和系统恢复、污水的处理和污泥的治理等等。这个高水平论坛包括共45篇论文，主题包括脱盐、水的回用、水质、污泥治理、私有化、财政和立法、给水与废水处理和回用、分散式污水处理和回用。

网址：<http://wwe04.events.pennnet.com/>

**德国：世界可再生能源论坛：全球的利益和政策**  
2004年5月29日到31日，波恩，联邦艺术会堂

**组织者：**欧洲可再生能源协会

通过开展一些活动，来筹备2004年可再生能源国际会议（请浏览下面网站）  
[http://www.eurosolar.org/new/de/termine\\_aktuell.html](http://www.eurosolar.org/new/de/termine_aktuell.html)

**德国：2004年可再生能源—可再生能源国际会议**  
2004年6月1日到4日，波恩

**组织者：**BMZ, BMU 和 GTZ

按照德国官员格哈德·施罗德在2002年9月约翰内斯堡举行的可持续发展的世界首脑会议上的说法，2004年的可持续发展会议将进一步促进和推动全球范围内广泛利用可再生能源。此次会议的重要议题包括：金融（手段）和市场开发；政策框架结构的建立；能力建设（教育，科研，网络，合作协议等等）要考虑各国的特殊情况。

网址：<http://www.renewables2004.de/>

**美国：2004年世界水和环境资源大会**  
“水和环境资源管理的重要转折：了解过去，展望未来”  
2004年6月27日到7月1日，盐湖城

**组织者：**美国土木工程师协会水与资源环境协会

这个活动是为工程师、生物学家、政策制定者、调节员、经济学家、企业家、制造商、研究人员、咨询人员以及其他的对水资源和环境资源感兴趣的组织而举办的。目的是促进他们与世界从业者、美国土著人、政府官员和非政府组织的领导者之间的了解，协调，配合与合作。

网站：<http://www.asce.org/conferences/ewri2004/>

**中国：2004年 IFAT Fair 中国展会**  
2004年6月29日到7月2日，上海

**组织者：**MMG - 慕尼黑博览会务公司；IMAG - Internationaler Messe- und Ausstellungsdienst GmbH（国际会展服务公司）；SNIEC- 上海新国际展览中心有

限公司

2004 中国 IFAT 会议将介绍特殊工业的解决方案, 和切实可行、经济有效的最新技术, 并且为各地的环境保护提供广泛的高质量服务。

网址: <http://www.ifat-china.com/>

**巴林: 中东水会—国际水技术大会和展览会**  
2004 年 9 月 13 日到 15 日

**组织者:** 巴林会展署, Nürnberg 全球展览股份有限公司

中东水会是由巴林政府倡导组织的, 其宗旨是, 处理所有的水资源问题, 并且为全世界国际和地区水资源专家提供一个定期论坛, 进行全球最新技术发展和应用的信息交流。

网址: <http://www.watermiddleeast2003.com/>

**摩洛哥: IWA 世界水资源大会和展览会**  
2004 年 9 月 19 日到 24 日, Marrakech

**组织者:** IWA-国际水资源协会

在 5 天的时间里, 将有超过 3000 余人参加这次大会和展览会。一些权威的研究者和业内人士将向大会介绍最近的水资源管理方面的创新。大会议题将涵盖全球水工业的大部分领域, 并希望制定一个与发达国家和发展中国家都相关的计划。

网址: [www.iwa2004marrakech.com](http://www.iwa2004marrakech.com)

**荷兰: 2004 年阿姆斯特丹水技术大会—国际水技术和水资源管理交易展览会**  
2004 年 9 月 29 日到 10 月 1 日, 阿姆斯特丹

**组织者:** 荷兰 RAI 展览(荷兰)有限公司 讨论会与商品交易会

网址: [http://www.aquatechtrade.com/events/events\\_detail.asp?eventid=45](http://www.aquatechtrade.com/events/events_detail.asp?eventid=45)

**希腊: 废弃物管理—2004 年第二届废弃物管理和环境保护国际会议**  
2004 年 9 月 29 日到 10 月 1 日, Rhodos

**组织者:** 英国 Wessex 科技学院

这次会议主要面对废弃物管理领域的环境工程师、地方专家代表、废水处理专家、废物管理研究专家、土木工程师和化学工程师。

信息查询:

<http://www.wessex.ac.uk/conferences/2004/waste04/index.html-CALL%20FOR%20PAPERS>

**塞内加尔: 第一次全球水资源, 卫生设备和医疗卫生 (WASH) 论坛**  
2004 年 12 月 1 日到 5 日, 达喀尔, 塞内加尔

**组织者:** 给水与卫生协会 (WSSCC)

**目标:** (a) 经验表明一些成功的水管理、卫生设施和卫生项目规划、阶段性改革, 以及合作伙伴关系的共同发展, 可以消灭贫穷; (b) 鼓励地方和国家合作, 以实现世界可持续发展峰会的目标。论坛被分成了三个部分:

- 1: 创造一个消除贫穷, 改善卫生设施和医疗卫生的良好社会氛围;
- 2: 增强地区和全国给水和卫生设施和医疗卫生的活动;
- 3: 达到世界可持续发展峰会的目标。

网址: [http://www.wsscc.org/load.cfm?edit\\_id=332](http://www.wsscc.org/load.cfm?edit_id=332)



## 链接和端口

### GTZ生态卫生主页的链接

在主页上, 你将会看到一系列有趣的链接

主页: <http://www.gtz.de/ecosan/english/links.htm>

我们非常感激您提供更多有趣的链接:

[ecosan@gtz.de](mailto:ecosan@gtz.de)

你是否想多了解有关 GTZ 生态卫生项目部门的内容或整体信息?

如果您对此感兴趣, 请访问我们的主页 (正在扩大和升级中)

<http://www.gtz.de/ecosan>

## 通讯

如果您想与通讯栏目的管理者联系, 请给下面邮箱发信

[owner-ecosan@mailserv.gtz.de](mailto:owner-ecosan@mailserv.gtz.de)

我们非常高兴收到您对通讯栏目的任何建议、意见和评论

## 联系

### GTZ 生态卫生组:

Christine Werner, Heinz-Peter Mang, Florian Klingel  
GTZ

44 分部: 基础设施和环境

生态卫生项目—具有生态和经济可持续发展性的废水管理和卫生系统  
(德国技术合作公司) Deutsche Gesellschaft for Technische  
Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

p. o. box 5180

D-65726 Eschborn, 德国

电话: ++49-6196-79-4220

传真: ++49-6196-79-7458

[christine.werner@gtz.de](mailto:christine.werner@gtz.de)

[heinz-peter.mang@gtz.de](mailto:heinz-peter.mang@gtz.de)

[florian.klingel@gtz.de](mailto:florian.klingel@gtz.de)

## 邮件目录

### 通讯-用户信息

### 如何使用生态卫生项目邮件目录

通过发送电子邮件你可以和我们邮件目录软件管理者联系:

[majordomo@mailserv.gtz.de](mailto:majordomo@mailserv.gtz.de)

你发送的命令必须是电子邮件的正文, 而不能在标题上。你可以一个邮件发送数条命令, 但必须每一条命令都另起一行。

如果在邮件信息的末尾你署名时受阻, 那么这个 Majordomo 软件可能错误地把它当作另一条命令, 请在最后的命令的下面键入“end”, 就可以了。

### 常用的邮件目录命令:

**subscribe ecosan**

用这个命令可以订阅生态卫生项目邮件目录

**subscribe ecosan your.name@xy.org**

用这个命令可以从其他的网址收到通讯, 而不是从你注册目录中获得(例如你想从你的目前地址上发送邮件, 但是希望通讯能给你发送到私人电子邮件地址上)

**unsubscribe ecosan**

用这个命令来取消你的订阅。

**unsubscribe ecosan your.name@xy.org**

用这个命令可以取消你注册的收信地址, 如果这个地址与你发送命令的邮件地址不一致的话。

**info ecosan**

用这个命令可以获得关于生态卫生项目邮件目录的信息概述。

**index ecosan**

用这个命令你可以获得关于邮件目录的文件列表。

**Get ecosan <文件名>**

用这个命令可以获得关于邮件目录的特定文件。(例如, 一份存档的通讯).

**help**

用这个命令可以获得如何使用 Majordomo 软件的帮助信息。

**end**

用这个命令去结束一系列的命令。例如, 你的收件人点击了自动签名时, 你可以应用这个命令。